

Département de linguistique et de traduction  
Faculté des arts et des sciences

**Professeure ou professeur de traduction, avec une spécialisation en  
gestion et exploitation de l'information multilingue**

Le Département de linguistique et de traduction sollicite des candidatures pour occuper un poste à temps plein de professeure ou de professeur de traduction avec une spécialisation en gestion et exploitation de l'information multilingue, au rang d'adjoint.

**Fonctions**

Le candidat retenu sera appelé à enseigner aux trois cycles, à encadrer des étudiants aux études supérieures, à poursuivre des activités de recherche, de publication et de rayonnement ainsi qu'à contribuer aux activités de l'institution.

Les activités d'enseignement consisteront à former de futurs langagiers à la création et à l'utilisation de ressources multilingues (corpus textuels, bases de données lexicales, bases de connaissances, etc.).

Les activités de recherche porteront sur les questions théoriques, méthodologiques et formelles entourant l'élaboration, l'exploitation et l'évaluation des ressources multilingues.

**Exigences**

- Doctorat en traduction, en sciences du langage, en sciences de l'information ou dans un domaine pertinent.
- Doctorat obtenu au moment de l'entrée en fonction.
- Intérêt démontré pour les ressources multilingues.
- Expérience en enseignement.
- Recherches et publications pertinentes.
- Excellente maîtrise de la langue française\*.

**Traitement**

L'Université de Montréal offre un salaire concurrentiel jumelé à une gamme complète d'avantages sociaux.

**Entrée en fonction**

Le ou après le 1<sup>er</sup> juin 2014.

**Clôture du concours**

Le dossier de candidature, constitué d'une lettre de motivation, d'un curriculum vitæ, d'un exemplaire de publications ou de travaux de recherche récents et d'un exposé synthèse des intérêts de recherche et d'enseignement, doit parvenir à l'adresse ci-dessous au plus tard le 4 novembre 2013.

Les candidats doivent également demander à trois personnes de faire parvenir une lettre de recommandation à la directrice du département à l'adresse suivante :

Monique C. Cormier, directrice  
Département de linguistique et de traduction  
Université de Montréal  
C. P. 6128, succursale Centre-ville  
Montréal (Québec) H3C 3J7 CANADA

Les personnes intéressées trouveront des renseignements sur le Département de linguistique et de traduction en consultant le site Web à l'adresse suivante : <http://ling-trad.umontreal.ca/>

**\* Politique linguistique de l'Université de Montréal**

*L'Université de Montréal est une université québécoise de langue française, à rayonnement international. Dans le cadre du renouvellement de son corps professoral, elle intensifie le recrutement des meilleurs spécialistes dans le monde et s'assure par ailleurs que, conformément à la Politique linguistique de l'Université de Montréal [[http://secretariatgeneral.umontreal.ca/fileadmin/user\\_upload/secretariat/doc\\_officiels/reglements/administration/adm10-34\\_politique-linguistique.pdf](http://secretariatgeneral.umontreal.ca/fileadmin/user_upload/secretariat/doc_officiels/reglements/administration/adm10-34_politique-linguistique.pdf)], les professeurs qu'elle recrute qui ne maîtrisent pas le français à leur entrée en fonction bénéficient d'un programme de soutien à l'apprentissage de la langue française.*

**Privilège de confidentialité des candidatures**

*Les procédures de nomination en vigueur à l'Université de Montréal prévoient que tous les dossiers de candidature puissent être consultés par tous les professeurs membres de l'assemblée départementale. Toute personne désirant que sa candidature demeure confidentielle jusqu'à l'établissement de la liste restreinte (candidatures retenues pour entrevue) est priée de le mentionner dans sa lettre de motivation.*

**Programme d'accès à l'égalité en emploi**

*L'Université de Montréal souscrit au principe d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les personnes handicapées et les autochtones à poser leur candidature. Nous invitons tous les candidats à remplir le Questionnaire d'identification - accès à l'égalité en emploi, disponible à l'adresse suivante :*

*[http://www.drh.umontreal.ca/documents/bpe/bpe\\_paae/formulaire\\_PAEE\\_bpe.pdf](http://www.drh.umontreal.ca/documents/bpe/bpe_paae/formulaire_PAEE_bpe.pdf) et à le joindre à leur dossier de candidature. Nous vous assurons de la confidentialité des informations recueillies qui ne seront utilisées qu'à des fins statistiques pour l'accès à l'égalité, conformément à l'article 18.1 de la Charte des droits et libertés de la personne.*

**Exigences en matière d'immigration**

*Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.*